

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Commission paritaire des métaux non ferreux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 september 2015

Convention collective de travail du 21 septembre 2015

Loopbaanverlof

Congé de carrière

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Vanaf 1 januari 2016 heeft iedere werkman

Art. 2. A partir du 1^{er} janvier 2016 chaque ouvrier a

- eenmalig recht op 1 extra-legale verlofdag bij het bereiken van de leeftijd van 55 jaar;
- recht op 2 extra-legale verlofdagen per jaar vanaf het bereiken van de leeftijd van 58 jaar.

- un droit unique à 1 jour de congé extra-légal lorsqu'il atteint l'âge de 55 ans;
- droit à 2 jours de congé extra-légaux par an dès qu'il atteint l'âge de 58 ans.

Leeftijd	Aantal extra-legale verlofdagen / jaar
55, 56, 57 jaar	1 dag
58, 59, 60, enz. jaar	2 dagen

Age	Nombre de jours de congé extra-légaux / an
55, 56, 57 ans	1 jour
58, 59, 60, enz. ans	2 jours

Deze regeling is suppletief. Dit houdt in dat ondernemingsregelingen betreffende een loopbaanverlof, welke benaming er ook aan gegeven wordt, die gunstiger zijn, integraal van toepassing blijven en niet beïnvloed worden door deze overeenkomst.

Ce régime est supplétif. Par conséquent, les régimes d'entreprise prévoyant un congé de carrière, quelle qu'en soit la dénomination, qui est plus favorable, demeurent intégralement d'application et ne sont pas influencés par la présente convention.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd met een opzegging van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekenende partijen.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2011 betreffende het loopbaanverlof (registratienummer 104599/C0/105).

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2016 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire et à chacune des parties signataires.

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 26 mai 2011 relative au congé de carrière (numéro d'enregistrement 104599/C0/105).